

UKમાં કેન્સરની સંભાળ

આ માહિતી કેન્સરની સંભાળ અને UK આરોગ્ય સંભાળ પ્રણાલી અને ક્યાં મદદ અને સહાય મેળવવી તે વિશે છે.

UKમાં આરોગ્ય સંભાળ પ્રણાલી પાસેથી શું અપેક્ષા રાખવી તે જાણવું મુશ્કેલ હોઈ શકે છે. આ પૃષ્ઠ તમારા અધિકારો અને કેન્સર અને અન્ય પરિસ્થિતિઓ માટે આરોગ્ય સંભાળની એક્સેસ કેવી રીતે મેળવવી તે સમજાવે છે.

જો તમને આ માહિતી વિશે કોઈ પ્રશ્નો હોય, તો તમે જ્યાં સારવાર લઈ રહ્યા છો તે હોસ્પિટલમાં તમારા ડોક્ટર અથવા નર્સને પૂછો.

તમે **0808 808 00 00** પર, સપ્તાહમાં 7 દિવસ, સવારે 8 વાગ્યાથી રાત્રીનાં 8 વાગ્યા સુધી મેકમિલન કેન્સર સપોર્ટને પણ કોલ કરી શકો છો. અમારી પાસે દુભાષિયા છે, તેથી તમે તમારી ભાષામાં અમારી સાથે વાત કરી શકો છો. જ્યારે તમે અમને ફોન કરો, ત્યારે અમને અંગ્રેજીમાં જણાવો કે તમને કઈ ભાષાની જરૂર છે.

અન્ય ભાષાઓમાં કેન્સર વિશે વધુ માહિતી [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations) પર ઉપલબ્ધ છે

આ માહિતી નીચેની બાબત વિશે છે:

- UK આરોગ્ય સંભાળ પ્રણાલી
- જો તમે બીજી ભાષા વાપરતા હોવ
- UKમાં કેન્સરની સંભાળ
- UKમાં NHS દર્દી તરીકેના તમારા અધિકારો
- તમારી ટીમને તમારી સંસ્કૃતિ અથવા પૃષ્ઠભૂમિ સમજવામાં મદદ કરવી
- શું હું પસંદ કરી શકું છું કે હું કેન્સરની સારવાર ક્યાં મેળવી શકું છું?
- શું હું મારે કઈ કેન્સરની સારવાર લેવી તે પસંદ કરી શકું છું?
- શું હું બીજો અભિપ્રાય મેળવી શકું?
- શું હું મારી સ્વાસ્થ્ય સંભાળ વિશે ફરિયાદ કરી શકું?
- મેકમિલન (Macmillan) તમને કેવી રીતે મદદ કરી શકે છે
- તમારી ભાષામાં વધુ માહિતી
- સંદર્ભો અને આભાર

UK આરોગ્ય સંભાળ પ્રણાલી

UKમાં મોટાભાગની આરોગ્ય સેવાઓ નેશનલ હેલ્થ સર્વિસ (NHS) દ્વારા પૂરી પાડવામાં આવે છે. NHSમાં શામેલ છે:

GP અને સમુદાય-આધારિત સંભાળ

GP (જનરલ પ્રેક્ટિશનર) એ એક ડોક્ટર છે જે સામાન્ય આરોગ્યની સ્થિતિની સારવાર કરે છે. GP સામાન્ય રીતે સ્થાનિક કેન્દ્રમાં કામ કરે છે. આ પ્રકારના કેન્દ્રના અંગ્રેજીમાં અલગ અલગ નામ હોઈ શકે છે. તેને GP practice, GP surgery અથવા medical centre કહી શકાય. આ કેન્દ્ર ઘણીવાર આરોગ્યસંભાળ માટેના સંપર્કનું તમારું પ્રથમ અને મુખ્ય કેન્દ્ર હોય છે. તેઓ અન્ય સમુદાય-આધારિત સેવાઓ જેમ કે જિલ્લા નર્સો અને ઉપશામક સંભાળ ટીમો સાથે નજીકથી કામ કરે છે.

તમારા GP અને સમુદાય-આધારિત અન્ય સેવાઓ ઘણી આરોગ્ય સમસ્યાઓની સારવાર કરે છે અને તેનું સંચાલન કરે છે. જો તમારે વધુ ચોક્કસ સારવારની જરૂર હોય, તો તેઓ તમારા માટે તેની વ્યવસ્થા કરી શકે છે. આને રેફરલ બનાવવાનું કહેવામાં આવે છે.

તાત્કાલિક અને આપાતકાલીન સંભાળમાં

શામેલ છે:

- જો તમે 999 પર કોલ કરો તો જીવલેણ પરિસ્થિતિઓ માટે કટોકટીની મદદ
- અકસ્માત અને કટોકટી (A&E) વિભાગમાં સંભાળ અથવા અન્ય તાત્કાલિક સંભાળ કેન્દ્ર જેમ કે વોક-ઇન સેન્ટર અથવા નાની ઇજા એકમમાં સંભાળ
- જો તમે 111 (ઇંગ્લેન્ડ, સ્કોટલેન્ડ અથવા વેલ્સમાં) પર કોલ કરો તો તાત્કાલિક આરોગ્યને લગતી સમસ્યાઓ વિશે સલાહ.

નિષ્ણાતની સંભાળ

આરોગ્યની ચોક્કસ સ્થિતિ માટે તમારે નિષ્ણાતની તાલીમ સાથે આરોગ્યસંભાળ વ્યાવસાયિક પાસેથી સલાહ અથવા સારવારની જરૂર પડી શકે છે. જ્યારે તમે નિષ્ણાતની સારવાર માટે હોસ્પિટલમાં રહો છો, ત્યારે તેને ઇનપેશન્ટ કેર કહેવામાં આવે છે. જ્યારે તમે ક્લિનિકમાં અથવા ઘરે નિષ્ણાતની સારવાર લો છો, ત્યારે તેને આઉટપેશન્ટ કેર કહેવામાં આવે છે.

ફાર્માસિસ્ટ

ફાર્માસિસ્ટ દવાઓ આપે છે અને દવાઓ લેવા વિશે સલાહ આપે છે. તેઓ કેટલીક તબીબી સલાહ પણ આપી શકે છે.

દાંતની સંભાળ

દંત ચિકિત્સકો તમારા દાંત, પેઢા અને મોઢાના અન્ય ભાગોની સંભાળ રાખવામાં મદદ કરે છે.

આંખની સંભાળ

ઓપ્ટોમેટ્રિસ્ટ્સ આંખની દ્રષ્ટિની તપાસમાં મદદ કરે છે. તેઓ યશ્મા અને કોન્ટેક્ટ લેન્સ સૂચવે છે અને તેને ફિટ કરે છે. તેઓ આંખના ચેપ જેવી આંખની કેટલીક આરોગ્ય સમસ્યાઓની સારવાર અને સલાહ આપે છે.

UKમાં કેટલીક આરોગ્યસંભાળ ખાનગી રીતે ઉપલબ્ધ છે. ખાનગી આરોગ્ય સંભાળ સ્વતંત્ર કંપનીઓ દ્વારા પૂરી પાડવામાં આવે છે અને તે NHSથી અલગ છે. તમે તેને જાતે ચૂકવી શકો છો, અથવા તબીબી વીમાનો ઉપયોગ કરી શકો છો.

તમે ક્યાં રહો છો તેના આધારે UKમાં આરોગ્ય સેવાઓ બદલાઈ શકે છે. આ મૂંઝવણભર્યું હોઈ શકે છે. તમારા ક્ષેત્રમાં શું ઉપલબ્ધ છે અને તમારે શું પ્રદાન કરવું જોઈએ તે જાણવું મુશ્કેલ હોઈ શકે છે.

જો તમને તમારા વિસ્તારમાં તમારી સંભાળ અથવા સેવાઓ વિશે કોઈ પણ પ્રશ્નો હોય તો તે સમજાવવા માટે તમારા GPને અથવા તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમમાંની અન્ય કોઈ પણ વ્યક્તિને પૂછો. તમારી આરોગ્યસંભાળ ટીમમાં ડોક્ટરો, નર્સો અથવા અન્ય આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિકોનો સમાવેશ થાય છે જેઓ તમારી સંભાળ રાખે છે. તમને જરૂરી સંભાળ અને મદદ શોધવામાં તમારી સહાય માટે તેઓ ત્યાં છે.

શું NHS આરોગ્ય સંભાળ ફ્રી છે?

કેટલીક NHS સેવાઓ હંમેશાં દરેક માટે ફ્રી હોય છે. તમે આના માટે ક્યારેય ચૂકવણી કરશો નહીં:

- જો તમે 999 પર કોલ કરો તો જીવલેણ પરિસ્થિતિઓ માટે કટોકટીની મદદ.
- જો તમે 111 (ઇંગ્લેન્ડ, સ્કોટલેન્ડ અથવા વેલ્સમાં) પર ફોન કરો તો તાત્કાલિક આરોગ્યને લગતી સમસ્યાઓ વિશે સલાહ.
- અકસ્માત અને કટોકટી (A&E) વિભાગ, વોક-ઇન સેન્ટર, નાની ઇજા એકમ અથવા તાત્કાલિક સંભાળ કેન્દ્રમાં સંભાળ રાખવી.
- ચોક્કસ પ્રકારના ચેપ અને જાતીય રોગો માટે પરીક્ષણ અને સારવાર.
- ગર્ભનિરોધક સેવાઓ.
- ત્રાસ, સ્ત્રી જનનાંગોને વિકૃત કરવા અને ઘરેલું અથવા જાતીય હિંસાને કારણે થતી પરિસ્થિતિઓની સારવાર.
- પ્રિસ્ક્રિપ્શનો, જો તમે સ્કોટલેન્ડમાં રહેતા હોવ તો.

જો તમે સામાન્ય રીતે UKમાં રહેતા હોવ અને કાયદેસર રીતે અહીં રહેવાની મંજૂરી હોય તો મોટાભાગની અન્ય NHS સેવાઓ ફ્રી છે. આને સામાન્ય રહેવાસી હોવાનું કહેવામાં આવે છે. જો તમે શરણાર્થી હોવ અથવા UKમાં આશ્રય માટે અરજી કરી રહ્યા હોવ, તો NHS આરોગ્ય સંભાળ પણ ફ્રી છે.

તમે હજી પણ કેટલીક NHS સેવાઓ માટે ચૂકવણી કરી શકો છો, જેમ કે દાંતની સંભાળ અને આંખની સંભાળ. અને ઇંગ્લેન્ડમાં, કેટલીક પરિસ્થિતિઓમાં તમારે પ્રિસ્ક્રિપ્શનો માટે ચૂકવણી કરવી પડી શકે છે. જો તમે આ માટે ચૂકવણી કરી શકતા ન હોવ, તો તમે આરોગ્ય સંભાળના ખર્ચ માટે મદદ મેળવી શકો છો.

મારે કઈ NHS સેવાઓ માટે ચૂકવણી કરવી પડશે?

મોટાભાગના લોકોને દાંતની સંભાળ અને આંખની સંભાળ માટે ચૂકવણી કરવી પડે છે. અને ઇંગ્લેન્ડમાં, કેટલીક પરિસ્થિતિઓમાં તમારે પ્રિસ્ક્રિપ્શનો માટે ચૂકવણી કરવી પડી શકે છે. જો તમે આ માટે ચૂકવણી કરી શકતા ન હોવ, તો તમે આરોગ્ય સંભાળના ખર્ચ માટે મદદ મેળવી શકો છો.

UKમાં આવતા મુલાકાતીઓ માટે આરોગ્ય સંભાળનો ખર્ચ

જો તમે સામાન્ય રીતે UKમાં રહેતા ન હોવ અથવા તમે વિદેશથી આવતા હોવ, તો તમારે UKમાં NHS આરોગ્ય સંભાળ માટે ચૂકવણી કરવી પડી શકે છે.

તમે સામાન્ય નિવાસીની જેમ જ ફ્રી NHS આરોગ્ય સંભાળ મેળવી શકો છો, જો તમે:

- શરણાર્થી હોવ, આશ્રયની શોધમાં હોવ અથવા આધુનિક ગુલામી અથવા માનવ તસ્કરીનો ભોગ બનેલા હોવ
- તમને ઇમિગ્રેશન હેલ્થ સરચાર્જ ચૂકવવામાં આવેલ હોય.

અન્ય મુલાકાતીઓએ NHS આરોગ્ય સંભાળ માટે તાત્કાલિક ન હોય ત્યાં સુધી ચૂકવણી કરવી પડી શકે છે.

શરણાર્થીઓ અને આશ્રય શોધનારાઓ માટે આરોગ્યસંભાળ પર વધુ માહિતી માટે

macmillan.org.uk/translations પર અમારી 'શરણાર્થીઓ અને આશ્રય શોધનારાઓ માટે આરોગ્યસંભાળ' નું તથ્ય પત્રક તપાસો.

હું GPની એપોઇન્ટમેન્ટ કેવી રીતે મેળવી શકું?

GPની એપોઇન્ટમેન્ટ મેળવવા માટે, તમારે GP પ્રેક્ટિસ સાથે નોંધણી કરાવવી પડશે. તમે GP પ્રેક્ટિસ પસંદ કરો અને આમ કરવા માટે તેમનો સંપર્ક કરો.

GP પ્રેક્ટિસ સાથે નોંધણી કરાવવી મહત્વપૂર્ણ છે. આરોગ્ય સેવાઓ માટેનો આ તમારો મુખ્ય સંપર્ક બિંદુ છે. પ્રેક્ટિસ સમજે છે કે, કઈ સેવાઓ ઉપલબ્ધ છે અને તે તમારા ક્ષેત્રમાં કેવી રીતે કાર્ય કરે છે. જો તમારે પરીક્ષણ અથવા નિષ્ણાત સેવાઓની જરૂર હોય, તો પ્રેક્ટિસ આ મુલાકાતો ગોઠવી શકે છે.

જો તમે બીજી ભાષા વાપરતા હોવ

NHSએ નીચેની બાબતો પ્રદાન કરવી જોઈએ:

- **તમે પસંદ કરો છો તે ભાષામાં એક વ્યાવસાયિક દુભાષિયા-** દુભાષિયા તમારા ડોક્ટર તમને જે કંઈ કહે તે બધું જ અને તમે જે કંઈ કહેવા માગો છો તે બધું જ ભાષાંતર કરે છે. જો તમને દુભાષિયા જોઈતા હોય, તો તમારા GP પ્રેક્ટિસ અથવા હોસ્પિટલને શક્ય તેટલી વહેલી તકે જણાવો. NHS હંમેશાં તમારા કુટુંબ અથવા મિત્રોને બદલે વ્યાવસાયિક દુભાષિયાઓનો ઉપયોગ કરવો જોઈએ. આનો અર્થ એ છે કે, તમારો પરિવાર નિર્ણય લેવામાં તમને ટેકો આપવા માટે હાજર રહેવા પર ધ્યાન કેન્દ્રિત કરી શકે છે. આનો અર્થ એ પણ છે કે મહત્વપૂર્ણ માહિતીની ભૂલ થવાનું જોખમ ઓછું છે.
- **અનુવાદિત આરોગ્ય માહિતી** - તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમે તમને આરોગ્ય અને સંભાળ સેવાઓ વિશેની લેખિત માહિતી તમે સમજો તે ભાષા અને ફોર્મેટમાં આપવી જોઈએ.

આ સેવાઓ NHSમાં ફ્રી છે.

UKમાં કેન્સરની સંભાળ

UKમાં, કેન્સરની સંભાળનું સંચાલન આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિકોની નિષ્ણાત ટીમો દ્વારા કરવામાં આવે છે. જો તમે કેન્સરની સારવાર લઈ રહ્યા હોવ, તો તેવી શક્યતા નથી કે તમે તમારી ટીમના દરેકને મળો. પરંતુ તમને જરૂરી સંભાળની યોજના બનાવવામાં તમારી સહાય માટે વિવિધ આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિકો હાજર છે.

તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમમાં તમે સંપર્ક કરવા માટે મુખ્ય વ્યક્તિ જોઈએ. તેઓને તમારા મુખ્ય કાર્યકર કહી શકાય અને તેઓ સામાન્ય રીતે નિષ્ણાત નર્સ હોય છે. તમને તેઓનાં નામ અને સંપર્કની વિગતો આપવામાં આવશે. જો તમને પ્રશ્નો હોય અથવા સલાહની જરૂર હોય, તો તેઓ મદદ કરી શકે છે.

આ ટીમ હોસ્પિટલમાં આવેલી છે. તેઓ હોસ્પિટલ અને આઉટપેશન્ટ ક્લિનિક્સમાં લોકોની સંભાળ પૂરી પાડે છે.

તમે સામાન્ય રીતે તમારી ટીમમાં 1 કે 2 લોકો સાથે નિયમિત મુલાકાત લો છો, જેઓ તમારી સંભાળ માટે જવાબદાર હોય છે. તમે કોને મળો છો તે તમારે કયા પ્રકારની સારવારની જરૂર છે તેના પર નિર્ભર છે.

દાખલા તરીકે, તમે નીચેના લોકોને મળી શકો છો:

- **સર્જન** – એક ડોક્ટર જે ઓપરેશન (સર્જરી) કરે છે.
- **ઓન્કોલોજિસ્ટ** – એક ડોક્ટર જે કેન્સરવાળા લોકોની સારવાર કરે છે.
- **હેમેટોલોજિસ્ટ** – એક ડોક્ટર જે લોહીના વિકાર અને કેન્સરનું નિદાન અને સારવાર કરે છે.
- **રેડિયોગ્રાફર** – તે વ્યક્તિ જે રેડિયોથેરાપીની યોજના બનાવે છે અને આપે છે અને રેડિયોથેરાપી સારવાર દરમિયાન લોકોને મદદ કરે છે.
- **ક્લિનિકલ નર્સ સ્પેશિયાલિસ્ટ (CNS)** – એક નર્સ જે કેન્સર વિશે માહિતી આપે છે અને સારવાર દરમિયાન મદદ કરે છે.

તમને ઘણી વાર અન્ય સેવાઓની પણ મદદ મળશે. આ તમને જુદા-જુદા સમયે કઈ સહાયની જરૂર છે તેના પર આધારિત હોઈ શકે છે. દાખલા તરીકે, જો કેન્સરને કારણે ચાલવાની (ગતિશીલતા)ને લગતી સમસ્યાઓ થતી હોય, તો તમારા GP, કેન્સર ડોક્ટર અથવા નિષ્ણાત નર્સ તમને ફિઝિયોથેરાપિસ્ટ પાસે મોકલી શકે છે. આ તે વ્યક્તિ છે જે કસરત અને ગતિશીલતા વિશે સલાહ આપે છે. અથવા, જો તમને કેન્સર હોય જેની સારવાર થઈ શકે છે પરંતુ તેનો ઈલાજ થઈ શકતો નથી, તો તેઓ તમને વધુ મદદ માટે ઉપશામક સંભાળ ટીમમાં મોકલી શકે છે. ઉપશામક સંભાળ ટીમો લક્ષણોના નિયંત્રણ અને જીવનના અંતની સંભાળમાં મદદ કરે છે.

અમારી ફ્રેક્ટ શીટ (તથ્ય-પત્રક) 'જો તમને કેન્સર હોય તો' તમારી ભાષામાં ઉપલબ્ધ કેન્સરની સંભાળ વિશે વધુ માહિતી ધરાવે છે. macmillan.org.uk/translations ની મુલાકાત લો

UKમાં NHS દર્દી તરીકેના તમારા અધિકારો

કેન્સરની સારવાર મેળવવી એ ભારે અને મૂંઝવણભર્યું હોઈ શકે છે. તમે તમારા કેન્સરની સંભાળ અને NHS સ્ટાફ પાસેથી શું અપેક્ષા રાખી શકો છો તે સમજવામાં તે મદદ કરી શકે છે.

પેજ 25 માંથી 6 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેલ

NHS વાજબી અને બધા માટે સમાનરૂપે ઉપલબ્ધ હોવું જોઈએ. જો તમારે જરૂરી સારવાર UKના તમારા વિસ્તારમાં ઉપલબ્ધ ન હોય, તો NHS તમારા માટે તે અન્યત્ર ઉપલબ્ધ કરાવવાની વ્યવસ્થા કરી શકે છે. નીચેનાને કારણે તમારી સાથે અયોગ્ય અથવા ઓછી સારી રીતે વર્તવું જોઈએ નહીં:

- ઉમર
- વિકલાંગતા
- લિંગ
- લૈંગિક અભિગમ
- જાતિ પરિવર્તન
- લગ્ન અથવા નાગરિક ભાગીદારી
- ગર્ભાવસ્થા
- વંશ
- ધર્મ કે આસ્થા.

દરેક વ્યક્તિ માટે NHS સંભાળ યોગ્ય હોવી જોઈએ

તમારી NHS આરોગ્ય સંભાળ ટીમે તમને તમારી જરૂરિયાતોને પૂર્ણ કરતી સંભાળ, સહાય અને માહિતી પૂરી પાડવી જોઈએ. તમારા માટે શું મહત્વનું છે તે જૂથે ધ્યાનમાં લેવું જોઈએ, ઉદાહરણ તરીકે:

- પસંદગીઓ
- સંસ્કૃતિ
- માન્યતાઓ
- મુલ્યો.

આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિકોએ તમારી સાથે એક વ્યક્તિ તરીકે વર્તવું જોઈએ અને તમારી ગોપનીયતા અને ગૌરવનો આદર કરવો જોઈએ. તમે પોતાને કયા નામે તમને બોલાવવા માગો છો તે પૂછવા જેટલું સરળ હોઈ શકે છે. તેનો અર્થ એ પણ છે કે શારીરિક પરીક્ષા દરમિયાન તમને ગોપનીયતા આપવી. જો તમને કોઈ પરિસ્થિતિ શરમજનક અથવા મુશ્કેલીકારક લાગતી હોય, તો ડૉક્ટર અથવા નર્સને જણાવો જેથી તેઓ તમારા માટે પરિસ્થિતિઓને વધુ આરામદાયક બનાવવામાં મદદ કરી શકે.

તમારી ટીમે તમને તમારી આરોગ્ય સંભાળ વિશેના આયોજન અને નિર્ણયો લેવામાં સામેલ કરવા જોઈએ. તેઓએ તમને તે કરવા માટે જરૂરી માહિતી અને સહાય કરવી જોઈએ. તમને જે સારવાર આપવામાં આવે છે તેને સ્વીકારવાનો કે નકારવાનો તમને અધિકાર છે.

તમારી ટીમે તમારી સાથે એવી રીતે વાતચીત કરવી જોઈએ કે જે તમારા માટે યોગ્ય હોય. તમને જોઈતી માહિતી એવી રીતે આપવી જોઈએ કે તમે તેને એક્સેસ કરી શકો અને સમજી શકો. દાખલા તરીકે:

- એ ભાષામાં માહિતી, જે તમે સમજો છો
- તમને જરૂરી હોય તે ફોર્મેટમાં માહિતી - આનો અર્થ ઓડિયો, બ્રેઇલ, સરળતાથી વાંચી શકાય તેવી, મોટા અક્ષરોમાં, ઇમેઇલ અથવા ટેક્સ્ટમાં થઈ શકે છે
- તમને અને તમારી ટીમને સંચાર કરવામાં મદદરૂપ થવા માટે ટેકો - આ બ્રિટીશ સાંક્રિતિક ભાષા (BSL) અથવા અન્ય ભાષા માટે દુભાષિયા હોઈ શકે છે, અથવા જો તમારી વધારાની જરૂરિયાતો હોય તો વસ્તુઓને વધુ સરળ બનાવી શકે છે. આમાં હોઠના વાંચન પર આધાર રાખવો, શ્રવણ સહાયકોનો ઉપયોગ કરવો, અથવા ઓછી ઉત્તેજનાના વાતાવરણની જરૂરિયાતનો સમાવેશ થઈ શકે છે.

NHSની સંભાળ શક્ય તેટલી સલામત અને અસરકારક હોવી જોઈએ

તમારી NHS આરોગ્ય સંભાળ ટીમ તમારી સારવારની કાળજીપૂર્વક યોજના બનાવે છે. તમને સારવાર આપતા લોકો પાસે યોગ્ય કુશળતા અને તાલીમ હોવી જોઈએ. જ્યાં તમારી સંભાળ લેવામાં આવી રહી છે તે સ્થળ સલામત અને યોગ્ય હોવું જોઈએ.

યોગ્ય સમયે NHS સંભાળ લેવી જોઈએ

NHSનું લક્ષ્ય ચોક્કસ સમયમર્યાદામાં સારવાર પહોંચાડવાનું છે. તેમનો ધ્યેય કેન્સર અથવા શંકાસ્પદ કેન્સર ધરાવતા લોકોનું શક્ય તેટલી વહેલી તકે મૂલ્યાંકન, નિદાન અને સારવાર કરવાનો છે.

NHSએ તમારા વિશેની માહિતીને સુરક્ષિત રાખવી જોઈએ

NHS તમારા તબીબી અથવા આરોગ્ય રેકોર્સમાં તમારા વિશેની માહિતી એકત્રિત કરે છે અને સાચવે છે. તેઓ આ માહિતીનો ઉપયોગ તમને સલામત અને અસરકારક સંભાળ પૂરી પાડવા માટે કરે છે.

NHS કડક નિયમો ધરાવે છે જેથી એ સુનિશ્ચિત કરી શકાય કે તે તમારી માહિતીને સલામત, સુરક્ષિત અને ગોપનીય રાખે છે. તમે NHSને તમારા વિશેની કોઈપણ માહિતી માટે પૂછી શકો છો.

તમારી ટીમને તમારી સંસ્કૃતિ અથવા પૃષ્ઠભૂમિ સમજવામાં મદદ કરવી

તમને શ્રેષ્ઠ સારસંભાળ અને સારવાર આપવા માટે તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમે નીચેની બાબતોનો ઉપયોગ કરવો જોઈએ:

- તમારી સારવાર અને સંભાળ સંબંધિત તમારા નિર્ણયોને અસર કરી શકે તેવી કોઈ પણ બાબતને સમજવાનો પ્રયાસ કરવો
- તમારી જાતિ અથવા સંસ્કૃતિ ગમે તે હોય, તમે વંચિત ન થાઓ તેની ખાતરી કરવી
- ખાતરી કરવી કે તમારી સંસ્કૃતિ અથવા ભાષા તમારી અને તમારી કેન્સર ટીમ વચ્ચે સારા સંદેશાવ્યવહાર અને સમજણને અવરોધે નહીં.

તમારી સંસ્કૃતિ અથવા પૃષ્ઠભૂમિથી સંબંધિત કેટલીક વસ્તુઓ હોઈ શકે છે જે તમારી સારવાર અથવા સંભાળ વિશેની તમારી લાગણીઓને અસર કરે છે.

કેટલીક વાર આપણે અન્ય લોકો વિશે આપણે તેમના વિશે શું વિચારીએ છીએ તેના આધારે તેમના વિશે ધારણાઓ બાંધીએ છીએ. આ વિચારો અથવા પૂર્વગ્રહો આપણને તે સાંભળવાથી રોકી શકે છે કે બીજી વ્યક્તિ ખરેખર શું વિચારે છે અથવા શું ઇચ્છે છે. દાખલા તરીકે, એક આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિક એવું ધારી શકે છે કે તમે તમારા ધર્મના આધારે ચોક્કસ રીતે વર્તવા માગો છો. આ વિચારો અથવા પૂર્વગ્રહો તેમને તમે ખરેખર શું વિચારો છો અથવા શું ઇચ્છો છો તે સમજવામાંથી રોકી શકે છે.

જો તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમ તમારી જરૂરિયાતોને ધ્યાનમાં ન લેતી હોય, તો તમે નીચેની બાબતો કરી શકો છો:

- જો તેમ કરવામાં સલામતી અને અનુકૂળતા જણાતી હોય, તો તમારી ટીમમાં કોઈની સાથે વાત કરવી. કેટલીકવાર તેમને ખ્યાલ ન હોઈ શકે કે કોઈ સમસ્યા છે. આ વિશે પ્રતિસાદ આપવાથી તમારી ટીમને વસ્તુઓને યોગ્ય કરવામાં મદદ મળી શકે છે.
- તમે જેના પર વિશ્વાસ કરો છો તેમને શું ચાલી રહ્યું છે તે સમજાવો. તમને તમારી નજીકની કોઈ વ્યક્તિ અથવા આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિકની મદદ મળી શકે છે જેને તમે સારી રીતે જાણો છો. અથવા કદાચ તમે કેન્સર સહાય જૂથ અથવા અમારા ઓનલાઇન સમુદાયના લોકો સાથે વાત કરવા માંગો છો. કેટલીકવાર તે જ સ્થિતિને સમજનારા અથવા તેનાથી પીડિત લોકો સાથે વાત કરવી મદદરૂપ થાય છે.
- પ્રતિસાદ આપો અથવા ફરિયાદ કરો. જો તમે ઓળખાવા ન માગતા હોવ તો તમારું નામ જાહેર કર્યા વિના પ્રતિસાદ અને ફરિયાદો આપી શકો છો.

કેન્સરની સારવાર અંગેના પ્રશ્નો

શું હું પસંદ કરી શકું છું કે હું કેન્સરની સારવાર ક્યાં મેળવી શકું છું?

તમે NHS અને ખાનગી આરોગ્ય સંભાળમાં ક્યાં જાઓ છો અને તમે કઈ સેવાઓનો ઉપયોગ કરો છો અથવા કઈ સેવાઓનો ઉલ્લેખ કરવામાં આવ્યો છે તે વિશે તમે પસંદગી કરી શકો છો. પરંતુ કેન્સરની સારવાર ફક્ત કેટલીક હોસ્પિટલોમાં જ ઉપલબ્ધ હોઈ શકે છે.

તમે પસંદ કરેલા વિકલ્પો UKના દરેક ક્ષેત્રમાં અલગ હોઈ શકે છે. તેઓ તે ક્ષેત્રમાં NHS ભંડોળ કેવી રીતે કાર્ય કરે છે તેના પર પણ નિર્ભર હોઈ શકે છે. તમારા GP, કેન્સર ડોક્ટર અથવા નર્સ તમને આ વિશે વધુ માહિતી આપી શકે છે.

જો તમે કોઈ ચોક્કસ હોસ્પિટલ અથવા કેન્સર નિષ્ણાતને રિફર કરવાનું કહો છો, તો તમે એપોઇન્ટમેન્ટ માટે કેટલો સમય રાહ જુઓ છો તેના પર તેની અસર પડી શકે છે. નિષ્ણાતને મળવા અથવા કેન્સરની સારવાર શરૂ કરવા માટે તમારે વધુ રાહ જોવી પડી શકે છે.

શું હું મારે કઈ કેન્સરની સારવાર લેવી તે પસંદ કરી શકું છું?

તમારી કેન્સરની સારવાર વિશેના નિર્ણયો તમારી આરોગ્યસંભાળ ટીમ સાથે મળીને લેવામાં આવે છે. જ્યાં સુધી તમે સંમત નહીં થાઓ ત્યાં સુધી તેઓ તમને કોઈ સારવાર આપશે નહીં. આને તમારી સંમતિ આપવી કહેવામાં આવે છે.

તમારી ટીમ સારવાર પ્રદાન કરશે જે તમારી સ્થિતિ માટે તેને શ્રેષ્ઠ રીતે અનુકૂળ રહેશે. આનો અર્થ એ છે કે સૌથી અસરકારક અને ઓછામાં ઓછી હાનિકારક ઉપલબ્ધ સારવાર.

જો તમે પ્રદાન કરવામાં આવેલી સારવારની યોજના સાથે અસંમત હોવ, તો તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમને કહો કે આવું શા માટે છે. તમને શા માટે આ સારવાર આપવામાં આવી છે તે ફરીથી સમજાવવા માટે તમારી આરોગ્ય સંભાળ ટીમને પૂછો.

સારવારના નિર્ણયો ઘણી વખત જટિલ હોય છે અને સંખ્યાબંધ પરિબલો પર આધારિત હોય છે,

પેજ 25 માંથી 10 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેલ

જેમાં તમારી અન્ય તબીબી સ્થિતિનો પણ સમાવેશ થાય છે. તમારા અને તમારી આરોગ્યસંભાળ ટીમ માટે આ બધા પરિબલોને સમજવું મહત્વપૂર્ણ છે. આ વિશે કાળજીપૂર્વક અને સ્પષ્ટ રીતે વાત કરવાથી તમને અને તમારી આરોગ્યસંભાળ ટીમને તમારા માટે કામ કરે તેવી સારવાર યોજના શોધવામાં મદદ મળી શકે છે.

જો તમે તમારી સારવાર અંગે કોઈ નિર્ણય લેવા સક્ષમ ન હો કે કરવા માગતા હોવ તો તે ટીમમાં તમારી કોઈ નજીકની વ્યક્તિને સામેલ કરવી જોઈએ. તે તમારા પરિવારના સભ્યો અથવા મિત્રો હોઈ શકે છે.

શું હું બીજો અભિપ્રાય મેળવી શકું?

બીજા અભિપ્રાયનો અર્થ એ છે કે કોઈ અલગ GP અથવા કેન્સર ડોક્ટરને પૂછવું કે શું તેઓ તમારા નિદાન અથવા સારવાર સાથે સંમત છે. નિદાનનો અર્થ એ છે કે તમને કોઈ રોગ છે કે કેમ તે શોધવાનું. બીજા અભિપ્રાયમાં સામાન્ય રીતે બીજી હોસ્પિટલ અથવા GP સર્જરીમાં જવાનો સમાવેશ થાય છે. બીજો અભિપ્રાય મેળવવાના સંભવિત ફાયદા અને ગેરફાયદા વિશે વિચારવું મહત્વપૂર્ણ છે. આ તમારા સ્વાસ્થ્યને કેવી અસર કરી શકે છે તે વિશે તમારી ટીમ સાથે વાત કરો.

તમે તમારા કેન્સર ડોક્ટરને બીજા અભિપ્રાય માટે તમારો સંદર્ભ લેવા માટે કહી શકો છો. NHSને બીજો અભિપ્રાય આપવાની જરૂર નથી. પરંતુ તમને તેની માગ કરવાનો અધિકાર છે અને મોટાભાગના ડોક્ટરો તમને રિફર કરવામાં ખુશ થશે.

શું હું મારી સ્વાસ્થ્ય સંભાળ વિશે ફરિયાદ કરી શકું?

ઘણા લોકો આરોગ્ય સંભાળ વ્યાવસાયિકો પાસેથી મળતી સારવાર અને સંભાળથી ખુશ હોય છે. પરંતુ કેટલીકવાર ભૂલો થાય છે અથવા વસ્તુઓ ખોટી પડે છે. જો તમે તમારી સાથે થયેલી વર્તાણૂકથી નાખુશ હોવ, તો તમને ફરિયાદ કરવાનો અધિકાર છે.

તેમાં સામેલ આરોગ્યસંભાળ વ્યાવસાયિક સાથે વાત કરવી એ સામાન્ય રીતે શ્રેષ્ઠ હોય છે. પરંતુ તમે આરોગ્યસંભાળ ટીમમાં કોઈ બીજા સાથે પણ વાત કરી શકો છો.

જો તમે ઔપચારિક ફરિયાદ કરવાનો નિર્ણય લો, તો ફરિયાદ પ્રક્રિયા વિશે જાણી લો. તે UKના વિવિધ પ્રદેશોમાં અલગ છે. તમારા આરોગ્યસંભાળ પ્રદાતાને પ્રક્રિયાની નકલ આપવા માટે કહો. અથવા તમે સામાન્ય રીતે ઓનલાઇન માહિતી શોધી શકો છો.

તમારા માટે યોગ્ય સંભાળ અને સપોર્ટ મેળવવો

જો તમને કેન્સર હોય અને તમને અંગ્રેજી બોલતા આવડતું ન હોય, તો તમને ચિંતા થઈ શકે છે કે આનાથી તમારી કેન્સરની સારવાર અને સાર-સંભાળને અસર પહોંચશે. પરંતુ તમારી આરોગ્ય સાર-સંભાળ ટીમ તમારી જરૂરિયાતો પુરી પાડતી હોય એવી સાર-સંભાળ, સહયોગ અને માહિતી તમને આપશે.

અમને ખબર છે કે ક્યારેક લોકોને યોગ્ય સહયોગ મેળવવામાં વધારાનાં પડકારોનો સામનો કરવો પડી શકે છે. દાખલા તરીકે, જો તમે કામ કરતી વ્યક્તિ છો અથવા તમારો પરિવાર છે તો હોસ્પિટલ એપોઇન્ટમેન્ટ્સમાં જવા માટે સમય ફાળવવાનું મુશ્કેલ બની શકે છે. તમે નાણા અને પરિવહન ખર્ચાઓથી પણ ચિંતિત હોઈ શકો છો. આ બધું તણાવપૂર્ણ હોઈ શકે છે અને તેનો સામનો કરવો મુશ્કેલ બની શકે છે.

અમે કેન્સર પીડિત લોકોને મેકમિલન અનુદાન (Macmillan Grants) પણ આપીએ છીએ. આ એક વખતની ચૂકવણીઓ છે જેનો ઉપયોગ હોસ્પિટલ પાર્કિંગ, મુસાફરી ખર્ચ, બાળસંભાળ અથવા વીજ સપ્લાય બિલો જેવી વસ્તુઓ માટે કરી શકાય છે.

અમારી ફ્રી સપોર્ટ લાઇન **0808 808 00 00** તમારી પરિસ્થિતિ વિશે તમારી ભાષામાં સલાહ ઓફર કરી શકે છે. તમે નર્સો, નાણાકીય સલાહકારો, સ્વાસ્થ્ય-સુખાકારી અધિકાર સલાહકાર અને વર્ક સપોર્ટ સલાહકાર સાથે વાત કરી શકો છો.

મેકમિલન (Macmillan) તમને કેવી રીતે મદદ કરી શકે છે

મેકમિલન (Macmillan) પર, અમને ખબર છે કે કેન્સરનું નિદાન કેવી રીતે બધી વસ્તુઓને અસર કરી શકે છે અને અમે તમને સહાય કરવા માટે ઉપલબ્ધ છીએ.

મેકમિલન સપોર્ટ લાઇન (Macmillan Support Line)

અમારી પાસે દુભાષિયા છે, જેથી તમે અમારી સાથે તમારી ભાષામાં વાત કરી શકો. તમે જે ભાષાનો ઉપયોગ કરવા માંગો છો, ફક્ત તે અમને અંગ્રેજીમાં જણાવો. અમે તબીબી પ્રશ્નોમાં મદદ કરી શકીએ છીએ, નાણાકીય સપોર્ટ વિશે તમને માહિતી આપી શકીએ છીએ અથવા તમને વાત કરવા માટે કોઇની જરૂર હોય તો તે તમને સાંભળવા ત્યાં રહી શકે છે. ફ્રી, ગોપનીય ફોન લાઇન સપ્તાહમાં 7 દિવસ, સવારના 8 વાગ્યાથી રાત્રિના 8 વાગ્યા સુધી ચાલુ છે. **0808 808 00 00** પર અમને કોલ કરો.

મેકમિલન વેબસાઇટ(Macmillan website)

અમારી વેબસાઇટમાં કેન્સર વિશે અંગ્રેજીમાં ઘણી બધી માહિતી છે. અન્ય ભાષાઓમાં પણ વધુ માહિતી macmillan.org.uk/translations પર રહેલી છે. અમે માત્ર તમારા માટે ભાષાંતરની પણ વ્યવસ્થા કરી શકીએ છીએ. તમને શું જરૂર છે તે અમને કહેવા માટે અમને cancerinformationteam@macmillan.org.uk પર ઇમેઇલ કરો.

માહિતી કેન્દ્રો

અમારા માહિતી અને સહાયક કેન્દ્રો હોસ્પિટલો, પુસ્તકાલયો અને મોબાઇલ કેન્દ્રોમાં સ્થિત છે. તમને જરૂર હોય તેવી માહિતી મેળવવા તેમાંથી કોઇ એકની મુલાકાત લો અને કોઇ વ્યક્તિ સાથે રૂબરૂમાં વાત કરો. તમારું સૌથી નજીકનું કેન્દ્ર macmillan.org.uk/informationcentres પર શોધો અથવા અમને **0808 808 00 00** પર કોલ કરો.

સ્થાનિક સહાય જૂથો

એક સહાય જૂથમાં તમે કેન્સરથી પ્રભાવિત અન્ય લોકો સાથે વાત કરી શકો છો. તમારા વિસ્તારમાં સપોર્ટ જૂથો macmillan.org.uk/supportgroups પર શોધો અથવા અમને **0808 808 00 00** પર કોલ કરો.

મેકમિલન ઓનલાઇન કોમ્યુનિટી (Macmillan Online Community)

તમે કેન્સરથી અસરગ્રસ્ત અન્ય લોકો સાથે પણ ઓનલાઇન macmillan.org.uk/community પર વાત કરી શકો છો તમે તેને દિવસ કે રાત્રિના કોઈપણ સમયે એક્સેસ કરી શકો છો. તમે તમારા અનુભવો શેર કરી શકો છો, પ્રશ્નો પૂછી શકો છો, અથવા માત્ર લોકોની પોસ્ટ વાંચી શકો છો.

તમારી ભાષામાં વધુ માહિતી

આ મુદ્દાઓ વિશે તમારી ભાષામાં અમે માહિતી ધરાવીએ છીએ:

કેન્સરનો સામનો કરવો

- કેન્સર અને કોરોના વાયરસ
- UKમાં કેન્સરની સંભાળ
- તમને કેન્સર હોય ત્યારે લાભોનો દાવો કરવો
- ખોરાક સંબંધી સમસ્યાઓ અને કેન્સર
- જીવનનો અંત
- શરણાર્થીઓ અને આશ્રય મેળવવા માંગતા લોકો માટે આરોગ્ય સંભાળ
- આરોગ્યપ્રદ આહાર લેવો
- તમને કેન્સર હોય ત્યારે ખર્ચાઓમાં મદદ
- જો તમને કેન્સરનું નિદાન થયું હોય
- LGBTQ+ લોકો અને કેન્સર
- સેપ્સિસ અને કેન્સર

- કેન્સરની સારવારની આડઅસરો
- થાક લાગવો (થકાવટ) અને કેન્સર

કેન્સરના પ્રકારો

- સ્તન કેન્સર
- સર્વાઇકલ કેન્સર
- મોટા આંતરડાનું કેન્સર
- ફેફસાંનું કેન્સર
- પ્રોસ્ટેટ કેન્સર

સારવારો

- કિમોથેરેપી
- રેડિયોથેરેપી
- સર્જરી

આ માહિતી જોવા માટે, [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations) પર જાઓ

સંદર્ભો અને આભાર

આ માહિતી મેકમિલન કેન્સર સપોર્ટ (Macmillan Cancer Support) ની કેન્સર માહિતી વિકાસ ટીમ (Cancer Information Development team) દ્વારા લખવામાં અને સંપાદિત કરવામાં આવી છે. એક ભાષાંતર કંપની દ્વારા આનું ગુજરાતીમાં ભાષાંતર કરવામાં આવ્યું છે.

સમાવિષ્ટ માહિતી અમારી વેબસાઇટ પર અંગ્રેજીમાં ઉપલબ્ધ અમારી સારવારના નિર્ણય સામગ્રી પર આધારિત છે.

આ માહિતીની સંબંધિત નિષ્ણાતો દ્વારા સમીક્ષા કરવામાં આવી છે અને મેકમિલનના ક્લિનિકલ એક્સપર્ટિઝ સેન્ટરના સભ્યો દ્વારા તેને મંજૂરી આપવામાં આવી છે.

કેન્સરગ્રસ્ત લોકોનો પણ આભાર જેઓએ આ માહિતીની સમીક્ષા કરી છે.

અમારી બધી માહિતી ઉપલબ્ધ શ્રેષ્ઠ પુરાવા પર આધારિત છે. અમારા દ્વારા ઉપયોગ કરાતાં સ્ત્રોત વિશે વધુ માહિતી માટે, કૃપા કરીને cancerinformationteam@macmillan.org.uk પર અમારો સંપર્ક કરો

સામગ્રીની સમીક્ષા કરવામાં આવી: 2023 આગામી નિર્ધારિત સમીક્ષા: 2026

MAC19722_Gujarati

અમે જે માહિતી પૂરી પાડીએ છીએ તે સચોટ અને અપ-ટુ-ડેટ છે તેની ખાતરી કરવા માટે અમે દરેક પ્રયાસ કરીએ છીએ પરંતુ તે તમારી સ્થિતિ અનુસાર વિશેષજ્ઞ વ્યવસાયિકની સલાહની અવેજીમાં નથી. કાયદાની અનુમતિની મર્યાદામાં, મેકમિલન (Macmillan)

પેજ 25 માંથી 13 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ
મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેલ

આ પ્રકાશનમાં સમાવિષ્ટ કોઇપણ માહિતી અથવા તેમાં સામેલ અથવા સંદર્ભિત તૃતીય-પક્ષની માહિતી અથવા વેબસાઇટના ઉપયોગના સંબંધમાં કોઇપણ જવાબદારીનો સ્વીકાર કરતી નથી.

અમને આશા છે કે તમને આ માહિતી મદદરૂપ લાગી હશે. જો તમને કોઈ પ્રશ્નો હોય, તો અમે તમને તમારી ભાષામાં ટેલિફોન દ્વારા માહિતી અને સહાય આપી શકીએ છીએ. અમારી સેવાઓ ફ્રી છે. અમને માત્ર **0808 808 00 00** પર કોલ કરો (સોમવાર-શુક્રવાર, સવારે 9 વાગ્યાથી સાંજે 8 વાગ્યા સુધી) અને તમારી પસંદગીની ભાષા માટે અંગ્રેજીમાં કહો.

© મેકમિલન કેન્સર સપોર્ટ (Macmillan Cancer Support) 2023. ઇંગ્લેન્ડ અને વેલ્સ (261017), સ્કોટલેન્ડ (SC039907) અને આઇલ ઓફ મેન (604) માં રજિસ્ટર્ડ ચેરિટી સંસ્થા. ઉત્તરી આયર્લેન્ડમાં પણ કાર્યરત છે. રજિસ્ટર્ડ ઓફિસ 89 આલ્બર્ટ એમ્બ્રોકમેન્ટ, લંડન SE1 7UQ.



Cancer care in the UK

This information is about cancer care and the UK healthcare system, and where to get help and support.

It can be difficult to know what to expect from the healthcare system in the UK. This page explains your rights and how to access healthcare for cancer and other conditions.

If you have any questions about this information, ask your doctor or nurse at the hospital where you are having treatment.

You can also call Macmillan Cancer Support on **0808 808 00 00**, 7 days a week, 8am to 8pm. We have interpreters, so you can speak to us in your own language. When you call us, please tell us in English which language you need.

There is more cancer information in other languages at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

This information is about:

- The UK healthcare system
- If you use another language
- Cancer care in the UK
- Your rights as an NHS patient in the UK
- Helping your team understand your culture or background
- Can I choose where I have cancer treatment?
- Can I choose what cancer treatment I have?
- Can I get a second opinion?
- Can I complain about my healthcare?
- How Macmillan can help you
- More information in your language
- References and thanks

The UK healthcare system

Most healthcare in the UK is provided by the National Health Service (NHS). The NHS includes:

GP and community-based care

A GP (General Practitioner) is a doctor who treats general health conditions. GPs usually work in a local centre. In English, this type of centre can have different names. It may be called a [GP practice], [GP surgery] or [medical centre]. This centre is often your first and main point of contact for healthcare. They work closely with other community-based services such as district nurses and palliative care teams.

Your GP and other community-based services treat and manage many health problems. If you need more specialised treatment, they can arrange this for you. This is called making a referral.

Urgent and emergency care

This includes:

- emergency help for life-threatening conditions if you phone 999
- care at an accident and emergency (A&E) department, or other urgent care centre such as a walk-in centre or minor injuries unit
- advice about urgent health problems if you call 111 (in England, Scotland or Wales).

Specialist care

For some health conditions, you may need advice or treatment from a healthcare professional with specialist training. When you stay in hospital for specialist treatment, this is called inpatient care. When you have specialist treatment at a clinic, or at home, this is called outpatient care.

Pharmacists

Pharmacists give out medicines and give advice about taking medicines. They may also give some medical advice.

Dental care

Dentists help look after your teeth, gums and other parts of the mouth.

Eye care

Optometrists help test eyesight. They prescribe and fit glasses and contact lenses. They give treatment and advice for some eye health problems, such as eye infections.

Some healthcare in the UK is available privately. Private healthcare is provided by independent companies and is separate to the NHS. You may pay for it yourself, or using medical insurance.

Healthcare services in the UK can vary depending on where you live. This can be confusing. It can be difficult to know what is available in your area and what you should be offered.

પેજ 25 માંથી 16 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ
મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેલ

If you have questions about your care or the services in your area, ask your GP, or someone else in your healthcare team to explain. Your healthcare team includes any doctors, nurses or other healthcare professionals that look after you. They are there to help you find the care and support you need.

Is NHS healthcare free?

Some NHS services are always free to everyone. You never pay for:

- Emergency help for life-threatening conditions if you phone 999.
- Advice about urgent health problems if you phone 111 (in England, Scotland or Wales).
- Care at an accident and emergency (A&E) department, walk-in centre, minor injuries unit or urgent care centre.
- Testing and treatment for some types of infections and sexually transmitted diseases.
- Contraception services.
- Treatment for conditions caused by torture, female genital mutilation, and domestic or sexual violence.
- Prescriptions, if you live in Scotland.

Most other NHS services are free of charge if you usually live in the UK and are legally allowed to live here. This is called being an ordinary resident. NHS healthcare is also free if you are a refugee or applying for asylum in the UK.

You may still pay for some NHS services, such as dental care and eye care. And in England, you may have to pay for prescriptions in some situations. If you cannot pay for these, you may be able to get help with healthcare costs.

What NHS services do I need to pay for?

Most people have to pay for dental care and eye care. And in England, you may have to pay for prescriptions in some situations. If you cannot pay for these, you may be able to get help with healthcare costs.

Healthcare costs for visitors to the UK

If you do not usually live in the UK or you are visiting from overseas, you may have to pay for NHS healthcare in the UK.

You can have free NHS healthcare in the same way as an ordinary resident if you:

- are a refugee, seeking asylum or a victim of modern slavery or human trafficking
- have paid the immigration health surcharge.

Other visitors may have to pay for NHS healthcare unless it is urgent.

For more information about healthcare for refugees and people seeking asylum see our 'Healthcare for refugees and people seeking asylum' fact sheet at [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

How do I get a GP appointment?

To get a GP appointment, you need to register with a GP practice. You choose the GP practice and contact them to do this.

It is important to register with a GP practice. This is your main point of contact for healthcare services. The practice understands what services are available and how these work in your area. If you need tests or specialist services, the practice can arrange these appointments.

If you use another language

The NHS should offer:

- **A professional interpreter in the language you choose** - Interpreters translate everything your doctor says to you, and everything you want to say back. If you would like an interpreter, tell your GP practice or hospital as soon as possible. The NHS should always use professional interpreters, rather than your family or friends. This means your family can focus on being there to support you to make a decision. It also means there is less risk of getting important information wrong.
- **Translated health information** - Your healthcare team should give you written information about health and care services in a language and format that you understand.

These services are free in the NHS.

Cancer care in the UK

In the UK, cancer care is managed by specialist teams of healthcare professionals. If you are having cancer treatment, you are not likely to meet everyone in the team. But the different healthcare professionals are all there to help plan the care you need.

You should have a main contact person in your healthcare team. They may be called your key worker and they are usually a specialist nurse. You will be given their name and contact details. If you have questions or need advice, they can help.

The team is based at a hospital. They provide care for people in hospital and at outpatient clinics.

You usually have regular appointments with 1 or 2 people from the team who are responsible for your care. Who you meet may depend on the type of treatment you need.

પેજ 25 માંથી 18 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ
મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેશનલ

For example, you may meet some of the following people:

- **Surgeon** – a doctor who does operations (surgery).
- **Oncologist** – a doctor who treats people who have cancer.
- **Haematologist** – a doctor who diagnoses and treats blood disorders and cancers.
- **Radiographer** – someone who plans and gives radiotherapy, and supports people during radiotherapy treatment.
- **Clinical nurse specialist (CNS)** – a nurse who gives information about cancer, and support during treatment.

You will often also have help from other services. This can depend on what support you need at different times. For example, if cancer causes walking (mobility) problems, your GP, cancer doctor or specialist nurse may refer you to a physiotherapist. This is someone who gives advice about exercise and mobility. Or, if you have cancer that can be treated but not cured, they may refer you to a palliative care team for more support. Palliative care teams help with symptom control and end-of-life care.

We have more information about cancer care in your language in our fact sheet ‘If you are diagnosed with cancer’. Visit macmillan.org.uk/translations

Your rights as an NHS patient in the UK

Being treated for cancer can be overwhelming and confusing. It can help to understand what you can expect from your cancer care and NHS staff.

The NHS should be available fairly and equally to everyone. If the treatment you need is not available in your area of the UK, the NHS may arrange for you to have it elsewhere. You should not be treated unfairly or less well because of your:

- age
- disability
- sex
- sexual orientation
- gender reassignment
- marriage or civil partnership
- pregnancy
- race
- religion or belief.

NHS care should be right for each person

Your NHS healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs. The team should consider what is important to you, for example your:

- preferences
- culture
- beliefs
- values.

પેજ 25 માંથી 19 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ
મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેલ

Healthcare professionals should treat you as an individual and respect your privacy and dignity. This may be as simple as asking what name you want to be called. It also means giving you privacy during physical examinations. If you find a situation embarrassing or distressing, tell the doctor or nurse so they can help to make things more comfortable for you.

Your team should involve you in planning and making decisions about your healthcare. They should give you the information and support you need to do this. You have the right to accept or refuse treatment that is offered to you.

Your team should communicate with you in the way that is right for you. You should be given the information you need in a way that you can access and understand. For example:

- **information in a language you understand**
- **Information in a format that you need** - this might mean in audio, Braille, easy read, large print, email, or text
- **support to help you and your team communicate** - this could be an interpreter for British Sign Language (BSL) or another language, or making things easy if you have additional needs. This might include relying on lip reading, using a hearing aid, or needing a low stimulus environment.

NHS care should be as safe and effective as possible

Your NHS healthcare team plans your treatment carefully. The people who give you treatment should have the right skills and training. The place you are cared for should be safe and suitable.

NHS care should be given at the right time

The NHS aims to give treatment within certain timeframes. They aim to assess, diagnose and treat people with cancer or suspected cancer as quickly as possible.

The NHS should keep information about you safe

The NHS collects and saves information about you in your medical or health record. They use this information to give you safe and effective care.

The NHS has strict rules to ensure they keep your information safe, secure and confidential. You can ask for any information the NHS has about you.

Helping your team understand your culture or background

To give you the best care and treatment, your healthcare team should:

- try to understand anything that might affect your decisions about your treatment and care
- make sure you are not disadvantaged, whatever your ethnicity or culture
- make sure that your culture or language do not prevent good communication and understanding between you and your cancer team.

There may be things to do with your culture or background that affect how you feel about your treatment or care.

Sometimes we make assumptions about other people based on what we think we know about them. These ideas or biases can stop us from hearing what the other person really thinks or wants. For example, a healthcare professional may assume you want to be treated in a certain way based on what they think your religion is. These ideas or biases can stop them from understanding what you really think or want.

If your healthcare team are not considering your needs, you can do the following:

- Talk to someone from your team, if it feels safe and comfortable to do so. Sometimes they may not realise that there is a problem. Giving feedback about this may help your team make things right.
- Explain what is happening to someone you trust. You may get support from someone close to you or a healthcare professional you know well. Or you may want to talk to people in a cancer support group or our Online Community. Sometimes it is helpful to talk to people who understand or are in a similar situation.
- Give feedback or make a complaint. If you do not want to be identified, you can give feedback and complaints without giving your name.

Questions about cancer treatment

Can I choose where I have cancer treatment?

You can make choices about where you go for NHS and private healthcare, and which services you use or are referred to. But cancer treatments may only be available at certain hospitals.

The options you can choose from may be different in each area of the UK. They may also depend on how NHS funding works in that area. Your GP, cancer doctor or nurse can give you more information about this.

If you ask to be referred to a specific hospital or cancer specialist, this may affect how long you wait for an appointment. You may wait longer for an appointment with a specialist or to start cancer treatment.

Can I choose what cancer treatment I have?

Decisions about your cancer treatment are made together with your healthcare team. They will not give you a treatment unless you agree to it. This is called giving your consent.

Your team will offer the treatments it thinks are best in your situation. This means the most effective and least harmful treatments available.

If you disagree with the treatment plan you are offered, tell your healthcare team why this is. Ask your healthcare team to explain again why you have been offered these treatments.

Treatment decisions are often complex and based on several factors, including other medical conditions you may have. It is important for you and your healthcare team to understand all these factors. Talking this through carefully and clearly may help you and your healthcare team find a treatment plan that works for you.

If you are not able to make decisions about your treatment, or do not want to, the team should involve someone close to you. This might be members of your family or friends.

Can I get a second opinion?

A second opinion means asking a different GP or cancer doctor whether they agree with your diagnosis or treatment. A diagnosis means finding out if you have an illness or not. A second opinion usually involves going to a different hospital or GP surgery. It is important to think about the possible benefits and disadvantages of getting a second opinion. Talk to your team about how it might affect your wellbeing.

You can ask your cancer doctor to refer you for a second opinion. The NHS does not have to provide a second opinion. But you have the right to ask for one and most doctors will be happy to refer you.

Can I complain about my healthcare?

Many people are happy with the treatment and care they get from healthcare professionals. But sometimes mistakes happen, or things go wrong. If you are unhappy about the treatment you have received, you have the right to complain.

It is usually best to speak to the healthcare professional involved. But you can also speak to someone else in the healthcare team.

If you decide to make a formal complaint, find out about the complaints procedure. This is different in different areas of the UK. Ask your healthcare provider for a copy of the process. Or you can usually find information online.

Getting the right care and support for you

If you have cancer and do not speak English, you may be worried that this will affect your cancer treatment and care. But your healthcare team should offer you care, support and information that meets your needs.

We know that sometimes people may face extra challenges in getting the right support. For example, if you work or have a family it can be hard to find time to go to hospital appointments. You might also have worries about money and transport costs. All of this can be stressful and hard to cope with.

We also offer Macmillan Grants to people with cancer. These are one-off payments that can be used for things like hospital parking, travel costs, childcare or heating bills.

Our free support line **0808 808 00 00** can offer advice, in your language, about your situation. You can speak to nurses, financial guides, welfare rights advisers and work support advisers.

How Macmillan can help you

At Macmillan, we know how a cancer diagnosis can affect everything, and we are here to support you.

Macmillan Support Line

We have interpreters, so you can speak to us in your language. Just tell us, in English, the language you want to use. We can help with medical questions, give you information about financial support, or be there to listen if you need someone to talk to. The free, confidential phone line is open 7 days a week, 8am to 8pm. Call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan website

Our website has lots of information in English about cancer. There is also more information in other languages at macmillan.org.uk/translations

We can also arrange translations just for you. Email us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk to tell us what you need.

Information centres

Our information and support centres are based in hospitals, libraries and mobile centres. Visit one to get the information you need and speak with someone face to face. Find your nearest centre at macmillan.org.uk/informationcentres or call us on **0808 808 00 00**.

Local support groups

At a support group, you can talk to other people affected by cancer. Find out about support groups in your area at macmillan.org.uk/supportgroups or call us on **0808 808 00 00**.

Macmillan Online Community

You can also talk to other people affected by cancer online at macmillan.org.uk/community. You can access it at any time of day or night. You can share your experiences, ask questions, or just read through people's posts.

More information in your language

We have information in your language about these topics:

Coping with cancer

- Cancer and coronavirus
- Cancer care in the UK
- Claiming benefits when you have cancer
- Eating problems and cancer
- End of life
- Healthcare for refugees and people seeking asylum
- Healthy eating
- Help with costs when you have cancer
- If you are diagnosed with cancer
- LGBTQ+ people and cancer
- Sepsis and cancer

- Side effects of cancer treatment
- Tiredness (fatigue) and cancer

Types of cancer

- Breast cancer
- Cervical cancer
- Large bowel cancer
- Lung cancer
- Prostate cancer

Treatments

- Chemotherapy
- Radiotherapy
- Surgery

To see this information, go to [macmillan.org.uk/translations](https://www.macmillan.org.uk/translations)

References and thanks

This information has been written and edited by Macmillan Cancer Support's Cancer Information Development team. It has been translated into this language by a translation company.

The information included is based on our treatment decisions content available in English on our website.

This information has been reviewed by relevant experts and approved by members of Macmillan's Centre of Clinical Expertise.

Thanks also to the people affected by cancer who reviewed this information.

All our information is based on the best evidence available. For more information about the sources we use, please contact us at cancerinformationteam@macmillan.org.uk

Content reviewed: 2023 Next planned review: 2026

MAC19722_ **Gujarati**

પેજ 25 માંથી 24 મેકમિલન (Macmillan) તથ્ય પત્રક 2023: UKમાં કેન્સર સંભાળ
મેકમિલન (Macmillan) ઇન્ટરનેલ

We make every effort to ensure that the information we provide is accurate and up to date but it should not be relied upon as a substitute for specialist professional advice tailored to your situation. So far as is permitted by law, Macmillan does not accept liability in relation to the use of any information contained in this publication or third-party information or websites included or referred to in it.

We hope you find this information helpful. If you have any questions, we can give you information and support by telephone in your language. Our services are free. Just call us on **0808 808 00 00** (Monday-Friday, 9am to 8pm) and ask in English for your preferred language.

© Macmillan Cancer Support 2023. Registered charity in England and Wales (261017), Scotland (SC039907) and the Isle of Man (604). Also operating in Northern Ireland. Registered office 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ.

